

# Χανουμάν Τσαλίσα - Όπως το Ξέρω

(από τον Δρ Χρίστο Μποχώρη)

1. Καθαρίζοντας τον καθρέφτη του μυαλού μου με τη σκόνη από τα πόδια του λωτού του Γκουρού, περιγράφω την άψογη δόξα του Ράμα που χαρίζει τους τέσσερις καρπούς.
2. Γνωρίζοντας ότι αυτό το σώμα έχει περιορισμένη νοημοσύνη, θυμάμαι το γιο του ανέμου. Δώσε μου δύναμη, νοημοσύνη και γνώση και απομάκρυνε όλα τα δεινά και τα πάθη.

- 
1. Δόξα στον Χανουμάν που είναι ωκεανός γνώσης και αρετών. Δόξα στον αρχηγό των πιθήκων που είναι φημισμένος στους τρεις κόσμους.
  2. Είσαι ο αγγελιοφόρος του Ράμα και η κατοικία της απaráμιλλης δύναμης. Είσαι ο γιος της Αντζάνα, γνωστός ως ο γιος του ανέμου.
  3. Είσαι μεγάλος ήρωας, γενναίος με σώμα σαν διαμάντι. Είσαι ο καταστροφέας της άγνοιας και σύντροφος όποιου ο νους του είναι καθαρός.
  4. Έχεις χρυσαφένια επιδερμίδα και είσαι υπέροχος στο ντύσιμο σου. Φοράς κρίκους στα αυτιά σου και τα μαλλιά σου είναι σγουρά.
  5. Κρατάς στα χέρια σου τον κεραυνό και τη σημαία. Το ιερό νήμα από φυτό Μούντζα κοσμεί τον ώμο σου.
  6. Η ενσάρκωση του Σίβα, ο γιος που δίνει χαρά στον Κεσάρι. Το μεγαλείο και οι ικανότητες σου επαινούνται από όλο τον κόσμο.
  7. Εξαιρετικά γνώστης, ενάρετος και έξυπνος. Είσαι πάντα πρόθυμος να εκτελέσεις τα καθήκοντα του Ράμα.
  8. Χαίρεσαι να ακούς την ιστορία του Κυρίου. Ο Ράμα, ο Λάκσμαν και η Σίτα κατοικούν στην καρδιά σου.
  9. Πήρες μια μικροσκοπική μορφή και εμφανίστηκες στη Σίτα. Πήρες μια τεράστια, τρομακτική μορφή και έκαψες την πόλη της Λάνκα.
  10. Πήρες μια τρομακτική μορφή και κατέστρεψες τους δαίμονες. Πραγματοποίησες όλα τα καθήκοντα του Ραματσάντρα.

- 
11. Έφερες το Σαντζιβάνι και αναβίωσες τον Λάκσμαν. Ο Ράμα σε αγκάλιασε με χαρά.
  12. Ο Ράμα σε επαίνεσε αφάνταστα λέγοντας, “Είσαι τόσο αγαπητός για μένα όσο ο αδερφός μου ο Μπάρατα”.
  13. “Είθε χιλιάδες να ψάλλουν τα επιτεύγματα σου”, λέγοντας αυτό ο Ράμα σε αγκάλιασε.

14. Ο Σάνακα, ο Μπράμα, οι κορυφαίοι σοφοί όπως ο Ναράντ, ο Σαράντ και ο Αχίσα.
15. Ο Γιάμα, ο Κουμπέρα, ο Ντικπάλα, οι ποιητές και οι γνώστες των Βέντας δεν μπορούν να πουν αρκετά.
16. Πρόσφερες μεγάλη υπηρεσία στον Σουγκρίβα συστήνοντας τον στον Ράμα και δίνοντας του το βασίλειο.
17. Ο Βιμπίσανα δέχτηκε τις συμβουλές σου και έγινε ο βασιλιάς της Λάνκα, όπως όλος ο κόσμος ξέρει.
18. Ο ήλιος απέχει χιλιάδες γιότζανα. Τον κατάπιες νομίζοντας ότι είναι ένα γλυκό φρούτο.
19. Έβαλες το δαχτυλίδι του Κυρίου στο στόμα σου και πήδηξες πέρα από τον ωκεανό, δεν υπάρχει καμία έκπληξη σε αυτό.
20. Κάθε δύσκολο έργο σε αυτόν τον κόσμο γίνεται εύκολο με τη χάρη σου.
- 
21. Είσαι ο φύλακας στην πόρτα του Ράμα. Χωρίς την άδεια σου κανείς δεν μπορεί να εισέλθει.
22. Όλη η ευδαιμονία είναι παρούσα στο καταφύγιο σου. Είσαι ο προστάτης και δεν υπάρχει τίποτα να φοβηθεί κανείς.
23. Όταν θυμάσαι τη λάμψη σου οι τρεις κόσμοι τρέμουν στο μουγκρητό σου.
24. Τα κακά πνεύματα και τα φαντάσματα δεν πλησιάζουν όταν ψάλλεται το όνομα σου Μαχαβίρα.
25. Όλες οι ασθένειες θεραπεύονται και όλα τα δεινά απομακρύνονται με τη συνεχή επανάληψη του γενναίου ονόματος του Χανουμάν.
26. Ο Χανουμάν απαλλάσσει από τις αντιξοότητες, όσους τον συλλογίζονται στο μυαλό τους, με τις πράξεις τους και με τα λόγια τους.
27. Ο Ράμα είναι ο υπέρτατος όλων, ο σπουδαιότερος από όλους τους βασιλιάδες και εσύ εκτελείς όλα του τα καθήκοντα.
28. Όποιος σου φέρει οποιαδήποτε ευχή αποκτά τους απεριόριστους καρπούς της ευχής.
29. Η δόξα σου εκτείνεται στις τέσσερις χρονικές εποχές και η φήμη σου φωτίζει τον κόσμο.
30. Είσαι ο προστάτης των ασκητών και των αγίων, ο καταστροφέας των δαιμόνων και ο αγαπημένος του Ράμα.
- 
31. Είσαι ο δωρητής των οκτώ δυνάμεων και των εννέα θησαυρών, η κόρη του Τζάνακα σου έδωσε αυτό το δώρο.
32. Έχεις μια γλύκα για τον Ράμα, παραμένεις πάντα υπηρέτης του Ραγκουπάτι.
33. Αυτός που σε ψάλλει βρίσκει τον Ράμα και ξεχνά τις θλίψεις των αλλεπάλληλων γεννήσεων.

34. Την ώρα του σωματικού θανάτου αυτός πηγαίνει στην πόλη του Ράμα και οπουδήποτε γεννηθεί είναι γνωστός σαν ένας αφοσιωμένος του Κυρίου.
35. Αυτός που δεν συλλογίζεται άλλες θεότητες και υπηρετεί μόνο τον Χανουμάν αποκτά όλη την ευδαιμονία.
36. Όλες οι αντιξοότητες τελειώνουν, όλοι οι πόνοι απομακρύνονται, με το να θυμόμαστε τον δυνατό και γενναίο Χανουμάν.
37. Δόξα, Δόξα, Δόξα στον Χανουμάν, κύριο των αισθήσεων. Δείξε μας τη χάρη σου όπως κάνει ένας γκουρού.
38. Αυτός που το απαγγέλλει αυτό εκατό φορές απελευθερώνεται από τα δεσμά και αποκτά μεγάλη ευδαιμονία.
39. Αυτός που διαβάζει αυτό το Χανουμάν Τσαλίσα επιτυγχάνει πνευματική επιτυχία. Ο Σίβα είναι μάρτυρας σε αυτό.
40. Ο Τουλσίδας είναι πάντα αφοσιωμένος στον Ράμα. Κύριε, κάνε την καρδιά μου κατοικία σου.

---

3. Για του ανέμου που αφαιρείς τις αντιξοότητες, εσύ με ευοίωνη μορφή, κυρίαρχε των θεοτήτων, είθε να κατοικείς στις καρδιές μας μαζί με τον Ράμα, τον Λάκσμαν και τη Σίτα.